

## ABSTRACTS

УДК 811.161.1:001

Z.I. Girich

### IMPROVING SCIENTIFIC RUSSIAN SPEECH OF TURKIC FOREIGN STUDENTS MAJORING IN ENGINEERING

The article demonstrates that mastering the syntax of scientific speech in Russian is difficult for foreign Turkic-speaking students majoring in engineering because of the differences in the Russian and Turkic languages. Differences in the Russian and Turkic languages have interfering influence on the Russian speech of students. The analysis of scientific-methodological literature and practice of teaching Russian as a foreign language at university shows that the greatest difficulty for foreign Turkic-speaking students are represented by the categories and phenomena in the grammar of the Russian language that are absent in their native language.

The paper considers the introduction of Russian simple and complex sentences to the Turkic-speaking audience in the process of teaching Russian to foreign Turkic-speaking students majoring in engineering. This introduction is determined by the sentences' degree of complexity in the system of the Russian language, and the degree of similarity and differences in the Russian and native languages. It is proved that first sentences whose semantics and structure coincide with similar sentences in the native language should be introduced, while the last place in the sequence should be given to sentences with lower prevalence in the Russian scientific style and with larger discrepancies with the system of the native language.

Comparative characteristics of the complex sentences in Russian and in one of the Turkic languages allow to identify similarities and differences in those structures. The similarity manifests itself in the content, the differences are observed in the structural design of complex sentences. Differences in the structure of sentences cause difficulties in their acquisition.

A procedure for introducing Russian sentences of different types when teaching scientific Russian speech to Turkic foreign students majoring in engineering is recommended.

*Key words: simple, complex sentence, syntax, a Turkic-speaking students of engineering profile, scientific style of speech, Russian, Turkic language.*